



Asamblea General

Distr. general
23 de abril de 2012
Español
Original: inglés

Sexagésimo sexto período de sesiones

Tema 158 del programa

Financiación de la Misión de Administración

Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo

Disposiciones para la financiación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo correspondientes al período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012

Nota del Secretario General

1. En su resolución 65/300, de 30 de junio de 2011, relativa a la financiación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK), la Asamblea General consignó y prorrateó entre los Estados Miembros la suma de 44.914.800 dólares en cifras brutas para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012.
2. El presupuesto de la UNMIK para el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012 se publicó el 2 de febrero de 2011 (A/65/711). Desde la publicación del presupuesto y la aprobación por la Asamblea General de su resolución 65/300, ha habido cambios sustanciales en los parámetros de costos y en las hipótesis utilizadas en el presupuesto que han tenido repercusiones considerables en el presupuesto aprobado, dando lugar a necesidades de recursos adicionales. Esos cambios incluyen la clasificación de puestos del Servicio Móvil, un multiplicador del ajuste por lugar de destino superior al presupuestado y una tasa de vacantes para el personal internacional inferior a la prevista, la clasificación de los puestos de contratación nacional junto con los ajustes de las escalas de sueldos del personal nacional después de la finalización del presupuesto para 2011/12, así como las fluctuaciones del tipo de cambio.
3. La clasificación de los puestos del Servicio Móvil y del personal nacional se inició en el segundo semestre de 2010 y se terminó en marzo de 2012, y sus resultados se hicieron efectivos a partir del 1 de marzo de 2011 (el mes siguiente a la recepción de la solicitud de clasificación). Las necesidades de recursos estimados resultantes del aumento de categoría de los puestos ascienden a 1.149.700 dólares en cifras brutas (1.007.100 dólares en cifras netas), incluidos 714.000 dólares en cifras brutas (625.400 dólares en cifras netas) para personal de



contratación internacional y 435.700 dólares en cifras brutas (381.700 dólares en cifras netas) para personal nacional.

4. El total de necesidades de recursos adicionales para las categorías de gastos de personal internacional y nacional que son imputables al resultado del proceso de clasificación y los factores indicados en el párrafo 2 *supra* se estiman en 3.927.500 dólares en cifras brutas (3.598.100 dólares en cifras netas), de los cuales 542.200 dólares en cifras brutas y netas se verían compensados principalmente por la reprogramación y reasignación de prioridades de los recursos ya aprobados, incluido un examen exhaustivo de las obligaciones para asegurarse de que solo cubran las necesidades operacionales más esenciales e indispensables. En consecuencia, el total de gastos previstos para el ejercicio financiero 2011/12 ascendería a 48.300.100 dólares en cifras brutas (43.589.400 dólares en cifras netas), lo que representa un aumento de 3.385.300 dólares en cifras brutas (3.055.900 dólares en cifras netas), o sea el 7,5% en cifras brutas, en comparación con la consignación de 44.914.800 dólares en cifras brutas (40.533.500 dólares en cifras netas) aprobada por la Asamblea General para el mantenimiento de la Misión en su resolución 65/300 (ver el cuadro que figura a continuación).

5. En los párrafos 6 a 9 *infra* se explican las diferencias de recursos cuando se ha producido un incremento o disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

Cuadro

Necesidades de recursos adicionales para el período comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría de gastos	Consignación (1)	Total de gastos previstos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	361,7	340,9	20,8	5,8
Efectivos militares	—	—	—	—
Policía de las Naciones Unidas	369,6	293,1	76,5	20,7
Unidades de policía constituidas	—	—	—	—
Subtotal	731,3	634,0	97,3	13,3
Personal civil				
Personal de contratación internacional	27 515,1	29 419,1	(1 904,0)	(6,9)
Personal de contratación nacional	6 504,5	8 528,0	(2 023,5)	(31,1)
Voluntarios de las Naciones Unidas	1 140,6	1 099,7	40,9	3,6
Personal temporario general	28,8	30,2	(1,4)	(4,9)
Subtotal	35 189,0	39 077,0	(3 888,0)	(11,0)
Gastos operacionales				
Personal proporcionado por el Gobierno	—	—	—	—
Observadores electorales civiles	—	—	—	—

Categoría de gastos	Consignación (1)	Total de gastos previstos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) ÷ (1)
Consultores	283,3	218,5	64,8	22,9
Viajes oficiales	627,6	497,3	130,3	20,8
Locales e infraestructura	4 083,8	3 850,2	233,6	5,7
Transporte terrestre	706,2	619,4	86,8	12,3
Transporte aéreo	—	—	—	—
Transporte naval	—	—	—	—
Comunicaciones	1 572,0	1 547,6	24,4	1,6
Tecnología de la información	1 205,4	1 237,8	(32,4)	(2,7)
Gastos médicos	131,0	73,0	58,0	44,3
Equipo especial	—	—	—	—
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	385,2	545,3	(160,1)	(41,6)
Proyectos de efecto rápido	—	—	—	—
Subtotal	8 994,5	8 589,1	405,4	4,5
Recursos necesarios en cifras brutas	44 914,8	48 300,1	(3 385,3)	(7,5)
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	4 381,3	4 710,7	(329,4)	(7,5)
Recursos necesarios en cifras netas	40 533,5	43 589,4	(3 055,9)	(7,5)
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de recursos necesarios	44 914,8	48 300,1	(3 385,3)	(7,5)

6. La reducción de los recursos necesarios (97.300 dólares) en concepto de personal militar y policial obedece principalmente al despliegue de siete agentes de policía de las Naciones Unidas entre septiembre de 2011 y febrero de 2012, frente a la consignación presupuestaria para el despliegue completo de ocho agentes de policía durante el ejercicio financiero 2011/12, así como al menor costo de los viajes para despliegue, rotación y repatriación, y la reducción de las necesidades reales en concepto de reclamaciones de indemnización por muerte y discapacidad.

7. Las necesidades de recursos adicionales por valor de 1.904.000 dólares en cifras brutas (1.744.300 dólares en cifras netas) para la categoría de gastos de personal internacional son imputables a: a) la clasificación de puestos del Servicio Móvil a partir del 1 de marzo de 2011 que dio por resultado que 33 puestos fueran subidos una categoría y 5 puestos fueran subidos dos categorías, b) que el multiplicador efectivo medio del ajuste por lugar de destino fue de 54,6 puntos desde julio de 2011 hasta marzo de 2012, mientras que el multiplicador del ajuste por lugar de destino presupuestado fue de 41,8 puntos, que era la tasa real en enero de 2011, cuando se preparó el presupuesto, y c) que la tasa media de vacantes prevista del 10% para el ejercicio económico 2011/12 (la tasa de vacantes

presupuestada fue del 12%), como resultado de los esfuerzos de la Misión para cubrir los puestos vacantes.

8. Las necesidades de recursos adicionales por valor de 2.023.500 dólares en cifras brutas (1,853,800 dólares en cifras netas) para la categoría de gastos de personal nacional son imputables a: a) la clasificación de puestos nacionales del Cuadro Orgánico y del Cuadro de Servicios Generales a partir del 1 de marzo de 2011, que dio por resultado que 92 puestos de contratación nacional fueran subidos una categoría y 12 puestos de contratación nacional fueran subidos dos categorías, b) el hecho de que la categoría y el escalón medios reales del personal del Cuadro de Servicios Generales sean superiores a los presupuestados (G-5, escalón IX, antes de la clasificación, y G-4, escalón VIII en el presupuesto), debido a la reducción considerable del personal de la Misión desde el ejercicio económico 2008/09, cuando se conservó el personal con mejores cualificaciones y mayor experiencia, c) la aplicación de dos aumentos consecutivos de la escala de sueldos del personal nacional para Pristina a partir del 1 de febrero de 2011 (aumento del 6,7%) y del 1 de febrero de 2012 (aumento del 5,5%), y d) el tipo de cambio efectivo medio de 0,733 euros por dólar de los Estados Unidos registrado durante los primeros tres trimestres del ejercicio económico 2011/12, en comparación con 0,764 euros por dólar de los Estados Unidos aplicado en el presupuesto, o sea una diferencia del 4,1%, con el consiguiente aumento del gasto en concepto de remuneración del personal nacional.

9. La reducción de las necesidades de recursos para gastos operacionales (405.400 dólares) es imputable a: a) la cancelación de proyectos de ingeniería en la categoría de gastos de instalaciones e infraestructura, como la construcción de una nueva entrada al complejo del cuartel general de la Misión en Pristina, b) las restricciones a los viajes oficiales, en particular para capacitación y participación en conferencias, la compra de pasajes al menos con dos semanas de antelación y la solicitud a los organismos de las Naciones Unidas de que participen en reuniones de facilitación en nombre de la UNMIK en países en que haya una presencia de organismos de las Naciones Unidas, c) el aplazamiento de la contratación externa de servicios de reparación y mantenimiento de vehículos pesados en la categoría de gastos de transporte terrestre, d) la reducción de los gastos efectivos relacionados con los consultores de capacitación y los menores gastos de viajes de los consultores del Grupo Asesor sobre Derechos Humanos, y e) la reducción de las necesidades de suministros médicos. La reducción general de las necesidades correspondientes a gastos operacionales se contrarrestó en parte con necesidades adicionales en la categoría de gastos de suministros, servicios y equipo de otro tipo en razón de la utilización de contratistas a fin de cubrir las necesidades operacionales de la Misión.

10. Al 19 de abril de 2012, las cuotas adeudadas a la Cuenta Especial para la UNMIK ascendían a 39,5 millones de dólares, suma que representa el 88% de la consignación para 2011/12. Debido a la demora en el pago de las cuotas pendientes, el efectivo en la cuenta especial de la Misión al 19 de abril de 2012 ascendía a 1,5 millones de dólares, de un préstamo de 22,5 millones de dólares de misiones de mantenimiento de la paz concluidas que sigue pendiente de pago. A la misma fecha el déficit en la reserva operacional de efectivo para tres meses ascendía a 33,7 millones de dólares.

11. En las circunstancias excepcionales referidas en la presente nota, la consignación adicional solicitada para la UNMIK, con prorrateo de cuotas, para el ejercicio económico 2011/12 es fundamental para asegurar la continuidad del funcionamiento de la Misión en apoyo a su mandato.

Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

12. La medida que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo es consignar y prorratear la suma de 3.385.300 dólares para el mantenimiento de la Misión durante el período de 12 meses comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 30 de junio de 2012, además de la suma de 44.914.800 dólares ya consignada y prorrateada para el mismo período para el mantenimiento de la Misión, según lo dispuesto en la resolución 65/300 de la Asamblea.
